

تاریخ دباچ: 20 اوگوس 2021م / 11 محرم 1443ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

"رسواہ سواقن یغ ترلعنة"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاکن قغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



" رسواہ سواقن یغ ترلعنہ "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾¹
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

مسلمین یغ درحمتی اللہ سکالین،

ماریلہ کیت منیغکتکن کایمانن دان کتقواءن کفد
اللہ سبحانہ وتعالی دغن برسوغکوه-سوغکوه ملقساناکن
سکالا قرینتہش دان منیغکلکن سکالا لارغش. مودہ-مودهن
کیت اکن براولیه کجایاعن ددنیا دان اخیره.

¹ Al-Baqarah : 188.

² Ali Imran : 102.



خطبة كالي اين برتاجوق "رسواه سواڱن يڱ ترلعنة".

مسلمين يڱ برهباڱيا،

سباڱاي اومت اسلام كيت دانجوركن اونتوق منچاري
رزقي يڱ حلال. اسلام ممبري كبيسن كڦد اومتڱ اونتوق
منجان هرتا دان ككايان سلاڱي مان تيدق ملعكر شريعة
الله دان باتس ۲ كماءنسيان. ساله ساتو دري لارغن الله
اياله جناية رسواه.

تاهون 2020 مپقسين كدودوكن نكارا مليسيا دالم
ايندك س فرسيشي رسواه تله جاتوه دري تڱك 51 ك
تڱك 57 سكالينكوس منونجوقكن فنيڱكن رسواه سبايق
23% فراتوس، فنيڱكن اين اڱق ممبمبڱكن دان
سكالينكوس مڱنچم كسجهتارائن نكارا دان كسلامتن
مشاركت دري قلباڱاي سودوت.

فرمان الله سبحانه وتعالى يڱ دباچاكن داول خطبة
تادي دفتيق دري سورة البقرة اية 188 يڱ برمقصود:

"دان جاڱنله كامو ماكن (اتاو مڱمبيل) هرتا (اورڱ ۲
لاءين) داننتارا كامو دڱن جالن يڱ ساله، دان جاڱن قولاً
كامو مڱهولوركن هرتا كامو (ممبري رسواه) كڦد حاكيم ۲



كران هندق مماكن (اتاو مغمبيل) سبهاكين دري هرتا
ماءنسي دغن (بربوات) دوسا، قدحال كامو مگتاهوئي
(سالهن)."

رسواه مروفاكن كظاليمن ترهادف هرتا، بروفا
قنريمان دان قمبرين، سواقن اتاو سوكون اكر سسواتو
كقننتيغن ترچاقاي. سواقن ترسبوت بوليه جادي دالم
بنتوق قنريمان واغ يغ بوكن حق سساورغ ايت اونتوق
منريمان، كنجرن اتاوا ف جوا يغ برنيلاي.

كسالهن رسواه ترماسوق جوگ قباله كونان كواس
بوليه برلاكو دالم ببراف سيتواسي سقرتي برايكوت:

1. قنريمان دان قمبايرن سباكاي دوروغن اونتوق
مپكراكن، ملولوسكن دان مپلسايكن اوروسن يغ بركاءيتن
توكس راسمي. چونتهون ساورغ قموهون قروجيك
مغمديهكن فاكيچ قرجوتين كلوار نكارا كقد ساورغ قكاواي
كراجان كران تله ملولوسكن تيندر قروجيك كقد
شريكت بركنان.

2. سساورغ مگكوناكن كدودوكن اونتوق منداقتكن
كاونتوغن دغن ممبريكن كونترك اتاو كرجا ۲ تيندر كقد



اهلي كلوارك. سدغن ساورغ يغ برايانتكريتي اكن
مغيشتهاركن معلومت ايت دان مغچواليكن ديريش دري
ترليبت دغن سبارغ كفتوسن يغ بركاءيتن تيندرترسبوت.
حاضرین يغ درحمتي الله سكالين،

مريک يغ ترليبت دغن رسواه تله مميليه اونتوق
منجاتوهکن مرواه ديري، منچالرکن کهاکیان کلوارک،
منججسکن کهرمونين مشارکت دان مغنچم کسجهتران
نکارا. دسي سي رسول الله ﷺ قولا مريک اداله گولوغن يغ
ترلعة.

حديث يغ درقد ثوبان رضي الله عنه بهاوا رسول الله
ﷺ برسبدا:

لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الرَّاشِيَّ، وَالْمُرْتَشِيَّ، وَالرَّائِسَ الَّذِي
يَمْشِي بَيْنَهُمَا

"رسول الله ﷺ ملعنة قمبري رسواه، فنيما رسواه
دان قرانتارا يغ برصفة قغهبوغ انتارا كدوا-دواش."
(رواية احمد).



حديث اين منجلسكن كڤد كيت بهاوا ستياڤ اورغ
يغ ترليبت دغن رسواه ياءيت قمبري دان قنريما رسواه،
ڦغنتارا اتاو ڦروكسي باڤي كدوا-دواڻ اتاو سسياڤا يغ
سغكوف منجادي كلداي توغكغن جنايه رسواه اين،
مريڪ سموا دلعنة دان دكوتوق. ساورغ يغ دلعنة سوده
تنتواكن جاءوه دري رحمة دان ڦتونجوق الله. لبيه هينا
لاڤي جڪ دي ماتي دالم كاداعن هيدوقن ماسيه بركلومغ
دغن رسواه يغ كڇي.

مسلمين سكالين،

كيت داقت مليهت كسن بوروق جنايه رسواه اين دالم
ڦرڪارا برايڪوت:

ڦرتام: رسواه مليندوغي كجاهتن دان مڱالڦكن
برلاڪوڻ جنايه سچارا برللواسا دالم مشاركت.

كدوا: برلاڪوڻ كظاليمن دالم تدبير اوروس ڪران
منافيڪن حق مريڪ يغ بنر ۲ لايق.

ڪتيڪ: كهنچورن سيستم كعاديلن دالم سسبواه
نڪارا. رعيت اكن هيلغ كڦرچايائن ترهادڦ سيستم
ڦينتدبيرن دان ڦغوروسن نڪارا.



مسلمين يڄ درحمتي الله سكالين،

صفة ڦنتيڱن ڊيري سنڊيري، طمع دان ايڱين
هيدوف ميواه دڱن چارا موده منجادي ڦندوروغ اوتام
كڦد سساورغ ملاڪوڪن جنايه رسواه اين. ايمان دان
تقوى تيدق لائي ڦنتيڱ باڪيڱ، ڦهالا دان دوسا تيدق
دهيراوڪن ڪران ڊڪابوري دڱن ڪنجرن يڄ بايق دسمڱيڱ
ڪسنڱن دنياوي. فڪتور ٽڪن هيدوف دان ڪورغ صبر،
ڪلمهن دالم ڦڱاولن ڊيري، جاهيل تنڱ ڪسن رسواه
ترهادڦ اينستيتوسي دان نڪارا، ڪورغ ڪتلوسن دان
ڦمنتاون دالم ڦنتڊيرن سهيڱڪ موجودڪن رواغ دان
ڦلواغ اونتوق ملاڪوڪن رسواه، سمواش اين تورت مپومبغ
ڪڦد ترجاديڱ ڪجالا رسواه.

اورغ يڄ ترليبت دڱن رسواه دعائڱن ترهيجب، عمل
عبادهڱن تيدق ڊتريما، صدقهن ترتولق دان داخيرة ڪلق
ڊي اڪن بڱڪيت سباڪاي ساورغ يڄ مڦليس. رسواه تيدق
اڪن منجاديڪن ساورغ ايت تنڱ، ڪڪاياهن يڄ ڊميليڪي اڪن
منجادي ببن جيوا سڦنڱج حياه، ڪتاهوءيله رزقي ترلعهنة
رزقي يڄ تياڊ برڪت. بايڱڪن ڦولا انق ۲ دان ڪلوارڪ يڄ
ماڪن ڊري سومبردان حاصيل يڄ حرام، ڦڱخيانتن اف يڄ



سدغ دلاکوکن ترهادف کلوارکاش؟ تاکوتله جک نراک
منجادي تمقت کمبالین داخیره ننٹی.

حدیث درقد کعب بن عَجْرَةَ رضي الله عنه بهوا رسول
الله ﷺ برسبدا:

يَا كَعْبَ بْنَ عَجْرَةَ لَا يَرْبُو لَحْمٌ نَبَتَ مِنْ سُحْتٍ إِلَّا
كَانَتْ النَّارُ أَوْلَىٰ بِهِ

"واهاي کعب بن عَجْرَةَ، تیدقله داکیغ ماءنسی تومبوه
دری بارغ یغ حرام کچوالی نراک لیبیه اوتام اتسش."
(روایة الترمذی).

اومت اسلام هندقله منچاری دان ممستیکن رزقی یغ
دقراولیبی اداله دری سومبر یغ حلال سباکایمان فرمان
الله سبحانه وتعالی دالم سورة البقرة ایه 168:

يَأْتِيهَا النَّاسُ كُلُّهُمْ مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ
الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٦٨﴾

"واهاي سکالین ماءنسی! ماکنله دری اف یغ اد دبومی
یغ حلال لاکي باعیق، دان جاغنله کامو ایکوت ججق لغکه



شیطان؛ کران سسوغکوهن شیطان ایت ایاله موسوه یغ
ترغ پات باکی کامو.

برسمقنا مونچولث تاهون بارو هجرة 1443 این کیت
قرلو تروسکن تیکد دان عزم ممبينا کهیدوقن دیری،
کلوارک دان مشارکت یغ لبیه باءیق. ماريله برساما-سام
کیت هیندري سبارغ بنتوق رسواه دغن ممبينا جاتي
دیری، کایمانن، اینتیکریتی دان صفة امانه یغ اوغکول.
برساما-سام ممبنترس فنجنایه رسواه سام اد قمبری،
قنریما اتاو قغنتارا دغن ممبوات لاقورن کقد سوروهنجای
قنچکهن رسواه. سموک نگارا کیت بیبس دری رسواه.
حاضیرین سکالین،

مغاخیری خطبة هاری این ماريله سام ۲ کیت امبیل
قغحیاتن سقرتی برایکوت:

1. اومت اسلام هندقله تاکوت کقد عذاب الله
سبحانه وتعالی اتس عمالن رسواه یغ ترکوتوق.
2. اومت اسلام قرلو برساتو دان بکرجاسام دمی
مکغ کجالا رسواه یغ کجی این.



3. اومت اسلام هندقله مغوَتاماكن يغ حلال دان
منيغكلكن يغ حرام دغن سرتا مرتا والاوا اف جوا كأءان
سكاليفون.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ
اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾

"دان بلنجاكنله (اف يغ اد قد كامو) كران (منكقكن)
اكام الله، دان جاغنله كامو سجاج منچمققن ديري كامو
كدالم بهاي كبينساءن (دغن برسيفكف بخيل)، دان
باءيقيله (دغن سباءيق-باءيقش سكالالا اوسها دان) قربواتن
كامو، كران سسوغكوهش الله مغازيهي اورغ ٢ يغ براوسها
مقرباءيقي عمالنش."

(البقرة : 195).



بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا
فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ
هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيْمُ.

أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يڠ درحمتي الله سكالين،

سكالي لاني خطيب ايڠين مغيثتكن سوقاي سام ٢
كيت سنتياس برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن
مغاوسي ديري دان كلوارنگ كيت درقد قربواتن كجي دان
معصية. دالم ماس يڠ سام كيت تروس بردعاء اكر سلوروه
نكارا كيت سنتياس درحمتي دان دليندوغي درقد سكالالا
بنتوق انچمن سرتا فنولرن وابق كوفيد-19. اونتوق ايت،
تريماله دغن بائيق سارنن فهمق كراجاءن سوقاي مغمبيل
فكسين دغن مندفتكرن ديري كيت ملالوئي اقليكاسي
مايسجهترا (MySejahtera) اونتوق منداقتكن سونتيقن



فكسين يڭ تله دصحكن اوليه قيهق كمنترين كصيحتن
مليسيا.

موده-مودهن كيت تركولوڭ دالم كالغن همبا ۲ الله يڭ
برصبر كتيك منمقوه سكاللا قپاكيث يڭ منيمقا،
برديسيقلين مमतوهي SOP دان تاتاچارا عملن كبياساعن
بهارو اونتوق ممرغي وابق كوفيد-19 دمي كسلامتن ديري
سرتا مشاركت.

دالم كيت برهادقن دغن وابق اين، جاغنله كيت
مغمبيل جالن موده دغن ممضارت دان مپاكيثي ديري
سنديري. كيت مستيله برجيووا بسر، صبر دان كوات
مينتل سرتا فيزيكل براسسكن كايمانن يڭ منتف.

ماريله سام ۲ كيت ممقربايقن صلوات كاتس
جونجوغن بسر نبي محمد ﷺ كران قرينته الله دالم
فرمانش:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾



اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ
الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ
وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. وَانصُرْنَا
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ
بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعِيْنِ
عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا
الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه
الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه
الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُوَلِّيَّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَعَكَوْ أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ
السُّلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ
وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ



عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلَّغَ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اڱكاوله توهن يڱ مها بركواس، كامي برشكور
كحضرتمو يڱ تله مڱورنياكن كامي رحمة دان كبركتن كڱد
نكري اين يڱ تروس سجهترا دان ماجو، سرتا رعيتش برساتو
ڦادو، دباوه ناءوڱن دان ڦيمڦينن راج كامي سباكاي كتوا
اكام اسلام دنكري اين.

يا الله، جاديكنله كامي اين همبا-همبامو يڱ سنتياس
منيڱكيكن كلمة دان اكاممو. هيندريله كامي دري كلومڦوق
دان كولوڱن يڱ سوڪ منچلا، منچاچي دان مڱهينا اكاممو.

يا الله، كورنياكنله ڦتونجوق كڱد كامي اونتوق
منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منونايكن
زكاة ملالوئي لمباك زكاة سلاڱور، مواقف دان مڱينفاقكن
هرتا ملالوئي ڦربادنن وقف سلاڱور دان تابوڱ انفاق جارية
اومت اسلام سلاڱور (تيجاري) دان كڱد انق ۲ يتيم ملالوئي
يايسن اسلام دارالاحسان.



اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾.
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.